MILIEU PAISIBLE, COMMUNAUTÉ VIVANTE

LE SURVOL Nos finissants 2018-2019



Le conseil tient à féliciter les étudiants qui ont terminé leurs études secondaires: (de gauche à droite) :Magalie Hébert (représentée par Vicky Plante), Léa Morin-Borduas, Bryan et Krystel Patterson (représentés par Noris Patterson), Anthony Désorcy et Zachary Scalabrini. Absentes sur la photo Arianne Doyon et Anne-Sophy Brière.

Les finissants se sont vu remettre 2 chèques : un premier au montant de 50 \$ de la Caisse populaire Desjardins des Vert-Sommets de l'Estrie remis par monsieur Gervais Gagnon administrateur, le second au montant de 100 \$ de la municipalité remis par monsieur Bernard Marion, maire et accompagné de madame Lyne Gendron, conseillère.

Informations Utiles

Équipe du Survol

Municipalité de Ste-Edwidge:819-849-7740

Brigitte Desruisseaux, rédactrice819-849-7740

Lise Ladouceur Fauteux:819-849-4987

Impression Larochelle:819-849-7475

Comment soumettre vos articles?

Pour nous faire parvenir vos photos, textes ou idées, vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante:

info@ste-edwidge.ca ou Au: 819-849-7740

SÉANCE DU CONSEIL: À 19 H, À L'HÔTEL DE VILLE

LE LUNDI 13 JANVIER 2020

LE LUNDI 3 FÉVRIER 2020

LE LUNDI 2 MARS 2020

LE LUNDI 6 AVRIL 2020

LE LUNDI 4 MAI 2020

LE LUNDI 1 JUIN 2020

LE LUNDI 6 JUILLET 2020

LE LUNDI 3 AOÛT 2020

Le **mardi** 8 septembre 2020

LE LUNDI 5 OCTOBRE 2020

LE LUNDI 2 NOVEMBRE 2020

LE LUNDI 7 DÉCEMBRE 2020

11 12 1 2 9 3 3 4 8 7 6 5

NUMÉROS DE TÉLÉPHONES IMPORTANTS

AMBULANCE- POLICE- POMPIERS911
Info-santé811
Centre hospitalier Coaticook
CHUS
Centre antipoison1-800-463-5060
URGENCE DÉTRESSE : JOUR819-563-2572
Soir
Maison jeune Est (Hébergement— 18 ans819-821-1999
L'Auberge du cœur Source Soleil—18-35 ans819-563-1131
JEVI (PRÉVENTION DU SUICIDE)
AIDE JURIDIQUE JEUNESSE (24/24)819-563-4721
TEL JEUNES1-800-263-2266
LIGNE INFO DROGUES
CALACS (AIDE AUX VICTIMES D'AGRESSION SEXUELLE)819-563-9999
CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI COATICOOK819-849-0440
GAI ÉCOUTE1-888-505-1010

PROCHAINE DATE DE TOMBÉF

6 FÉVRIER 2020





VOTRE CONSEIL MUNICIPAL

LE MAIRE: MONSIEUR BERNARD MARION

SIÈGE NO 1: MADAME ÉMILIE GROLEAU SIÈGE NO 4: MONSIEUR YVON DESROSIERS

Siège no 2: Monsieur Jacques Ménard Siège no 5: Madame Line Gendron Siège no 3: Madame Lyssa Paquette Siège no 6: Monsieur Éric Leclerc

Informations Municipale





ATTENTION! MODIFICATION INSPECTEUR EN BÂTIMENT

Veuillez prendre note que madame <u>Camille Gagnon-Tremblay</u> sera la nouvelle inspectrice en bâtiment.. Elle sera présente au bureau municipal tous les <u>MARDIS</u> de 9 h à 12 h. Nous vous recommandons d'appeler à la municipalité avant de vous déplacer au 819-849-7740.

ÉQUIPEMENTS DE LOISIRS DE LA VILLE DE COATICOOK

Bonne nouvelle! La municipalité vient de conclure une entente avec la Ville de Coaticook pour l'utilisation des équipements de loisirs. Vos enfants peuvent s'inscrire à plusieurs activités de loisirs au même coût que les enfants de Coaticook : hockey mineur, soc-



cer, baseball, patinage artistique, piscine extérieure et installations du parc Laurence, etc. Pour ceux et celles qui préfèrent les activités culturelles, vous serez heureux de savoir que la même règle s'applique aux enfants fréquentant les cours au Pavillon des arts et de la culture. En plus, vous avez droit d'entrer gratuitement dans les sentiers du Parc de la Gorge et du Parc Découverte Nature. De plus, en tout temps, vous bénéficiez des mêmes tarifs que les Coaticookois pour les autres activités des deux parcs.

Les jeunes et les adultes sont considérés de la même façon que les citoyens de Coaticook en ce qui concerne les frais d'inscription et les conditions de participation en tenant compte de la capacité d'accueil des équipements.

Pourquoi attendre?!? Inscrivez-vous dès maintenant!

Pour plus d'informations, contactez : Municipalité Ste-Edwidge au 819-849-7740

CROQUE-LIVRES

Veuillez prendre note que pour la saison hivernale le Croque— livres se trouve à l'abri dans l'entrée de l'hôtel de ville ou vous pourrez avoir accès sur les heures de bureau. Vous êtes donc invités à vous y rendre pour venir choisir des livres ou encore pour y en déposer.



Bonne St-Valentín







Informations municipales



DÉFIBRILLATEUR

La municipalité a un défibrillateur cardiaque qui est disponible en tout temps à l'Accommodation S. Grégoire. Les personnes intéressées à l'avoir pour un événement spécial doivent contacter madame Brigitte Desruisseaux à la municipalité au 819-849-7740.



Nouveau-nés

La cigogne passera ou est passée chez vous en 2019 ou 2020? N'oubliez pas d'inscrire votre nouveau-né au du bureau municipal en y déposant son certificat de naissance, afin de recevoir votre chèque de 100 \$ ainsi que l'arbre remis aux parents de poupons.



FINISSANTS 2019-2020

Vous êtes finissant du secondaire, vous avez obtenus votre diplôme, vous êtes donc éligible a la bourse aux finissants . Apportez-nous une attestation d'études ou votre diplôme et la municipalité vous offrira une bourse de 100 \$.



RÉCUPÉRATION DE VÊTEMENT

Une boîte de récupération de vêtement est située sur le terrain du garage municipal. Ce projet résulte de la résolution 2017 02 015. Cette action se fait en collaboration avec le Centre d'action bénévole de Coaticook.

Il n'y a aucuns frais pour la municipalité. Nous vous demandons de mettre les vêtements dans des sacs et de mettre les souliers dans un sac à part, enfin que la paire soit ensemble.



CHIENS

Des licences pour chiens sont disponibles au bureau municipal au coût de **10 \$.** Nous vous rappelons l'importance de garder vos chiens en laisse et de ramasser leurs matières fécales



ENTENTE À LA BIBLIOTHÈQUE DE COATICOOK

Veuillez prendre note que nous avons toujours une entente avec la Bibliothèque de Coaticook, votre abonnement sera remboursé à 100 % par la municipalité avec preuve de celle-ci.



DATE DE VERSEMENT DE TAXES LE PREMIER SERA LE :

1er: 20 février 2020

Informations municipales



STATIONNEMENT

Conformément au règlement 321-2003, article 11, il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur le chemin public entre 22 heures et 7 heures du 15 novembre au 1er avril inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité



ABRI D'HIVER POUR AUTOMOBILE

Les abris d'hiver sont autorisés du 15 octobre au 1er mai. En dehors de cette période, les abris d'hiver pour automobile doivent être démontés et remisés. Les abris d'hiver doivent être localisés sur l'aire de stationnement ou sur la voie d'accès y conduisant, être situés à une distance minimale de 2 mètres du trottoir ou, en l'absence de trottoir, de la bordure de la rue. Les abris d'hiver doivent également être assemblés à partir de matériaux confectionnés spécifiquement à cette fin, selon les normes



de l'industrie (règlement de zonage 210, article 4.3.6).

NEIGE

Il constitue une nuisance et est prohibé le fait de jeter ou déposer sur les trottoirs et les rues ou dans les allées, cours, terrains publics, places publiques, eau et cours d'eau municipaux, de la neige ou de la glace provenant d'un terrain privé (règlement 311-2000, article 20)



RÉCUPÉRATION DE PEINTURE, DES CONTENANTS DE PEINTURE EN AÉROSOLS ET DES HUILES USÉES.

Veuillez vous rendre au garage municipal 1829, chemin Tremblay, un bac est à votre disposition pour y déposer vos contenants.



TRAVAUX D'AMÉNAGEMENT DE COURS D'EAU ET DE COUPE FORESTIÈRE

Pour obtenir des informations ou un permis, communiquez avec M. Jean-Bernard Audet à la MRC de Coaticook au 819-849-9166



CALENDRIER DES COLLECTES

J	AN	W	ER	20	02	0	_6	Éν	/RI	ER	20	020	
ь	_	м	1	2	3	4	Б	Ĺ	м	м	,	V	1
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22
26	27	28	29	30 1	31		23	24	25	26	27 1	28	29

AVIS PUBLIC



Est par la présente, donnée par la soussignée, Madame Brigitte Desruisseaux directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton

Règlement 292-2020 Rémunération du maire et des conseillers de la Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton pour l'année 2020 et les années suivantes

Monsieur le conseiller Yvon Desrosiers, donne avis de motion qu'à une prochaine séance de ce conseil, un règlement sera présenté pour adoption modifiant le règlement de la rémunération du maire et des conseillers de la Municipalité du Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton pour l'année 2020 et les suivantes 292-2020.

Ce règlement a pour objet de modifier les articles 3, 4, 5 et 5.1.

Une demande de dispense de lecture de ce règlement lors de son adoption est faite en même temps que le dépôt du présent avis de motion.

DONNÉ À SAINTE-EDWIDGE-DE-CLIFON, le 20 janvier 2020

Brigitte Desruisseaux, directrice générale et secrétaire-trésorière



INFORMATIONS MUNICIPALES



CONTRATS OCTROYÉS PAR LA MUNICIPALITÉ DURANT L'ANNÉE 2019

Conformément à l'article 961.4(2) du code municipal, la Municipalité de Sainte-Edwidge-de-Clifton présente la liste des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ avec le même contractant lorsque l'ensemble des contrats dépassent 25 000 \$ pour l'année 2019.

ACHAT ET CONTRATS DE 2 000 \$ ET PLUS POUR UN MÊME FOURNISSEUR

Fournisseur	Nature de la dépense	Montant
9045-0933 Québec inc	Rechargement	2 673.42 \$
9115-4633 Québec inc	Rechargement	4 748.85 \$
9153-0949 Québec inc	Rechargement	4 353.04 \$
9210-3456 Québec inc	Rechargement	2 430.28 \$
Aquatech	Suivi de l'eau potable et de l'eau usée	19 500.36 \$
Assisto inc	Vérification débitmètre	2 270.76 \$
Atlantis pompe	Sonde de niveau	2 206.37 \$
Avensys Solution	Échantillonneur	3 344.91 \$
Beauregard Fosses septiques	Fosses septiques	2 066.68 \$
Cain Lamarre, SENCRL	Dossier Relations de travail	3 886.19 \$
Couillard Construction Ltée	Rechargement	13 429.97 \$
Domaine du Rénovateur	Fournitures et matériel	13 255.48 \$
Entreprises Ghislain Raymond inc.	Rechargement	5 170.94 \$
Éric & Georges Beloin inc.	Rechargement	4 781.08 \$
Garage Claude Roy inc.	Essence et entretien camion	8 827.27 \$
Garage Alain Bissonnette	Transport gravier	2 227.19 \$
Gestion 05 inc.	Processus sélection directeur général	6 035.90 \$
Gestion USD inc.	Bacs	2 177.05 \$
Groupe Ultima inc.	Assurances	17 721.00 \$
Labo S. M . Inc	Contrôle qualitatif	2 563.94 \$
Les Inst. Élec. R. Théberge inc	Travaux électrique et branchements divers	7 130.44 \$
Les Pelouses S. S.	Entretien des pelouses	8 278.20 \$
Location Coaticook inc	Location toilette chimique, nacelle	3 671.95 \$
Monty Sylvestre, avocats	Services juridiques	12 140.75 \$

INFORMATIONS MUNICIPALES



Fournisseur	Nature de la dépense	Montant
Paquette Moto inc.	Remorque N&N dompeur	8 755.35 \$
Pavage Dufour inc.	Tranchée dossier D. Lachance	7 009.11 \$
Pellerin, Potvin, Gagnon	Évaluateur - audit, révision	10 577.70 \$
PG Solutions inc	Contrat entretien et service logiciel comptable	13 090.48 \$
Pierre Chouinard inc	Huile à chauffage bâtiments municipaux	18 424.27 \$
Urbatek	Service d'inspection bâtiments	7 917.73 \$
Gravier Raymond & fils inc.	Entretien fossés	4 684.07 \$
Réal Huot inc.	Égouts	3 937.43 \$
RIGDSC	Site d'enfouissement— déchets et compostage	15 355.02 \$
Ressourcerie des Frontières	Traitement encombrant	3 617.60 \$
Jean-René Scalabrini	Rechargement	3 805.03 \$
Signoplus	Signalisation	6 362.94 \$
Transport Guillette & frères	Transport	2 558.91 \$
Transport S. Rouillard	Transport d'eau potable	3 683.10 \$
Transport en vrac Sherbrooke	Rechargement	4 444.87 \$
Transporteurs Sherbrooke	Service fauchage	16 337.95 \$
Transport Marcel Morin	Pierre	2 906.52 \$
Ville de Coaticook	Quote-part	7 227.13 \$

ACHAT ET CONTRATS DE 25 000 \$ ET PLUS POUR UN MÊME FOURNISSEUR

Fournisseur	Nature de la dépense	Montant
Les entreprises Bourget inc.	Abat-poussière	40 694,25 \$ \$
Gravière Bouchard	Rechargement - gravier	106 871.68 \$
Ministre des Finances	Sûreté du Québec	67 900.00 \$
Scalabrini et Fils	Déneigement, Niveleuse, Fossé, Transport de gravier, Ponceaux, Back hoe, et travaux divers.	233 568.27 \$
Stanley– Dany Taylor inc	Service de cueillette déchets et compost	29 630.41 \$



«L'amour ne se compte en nombre de «Je t'aime», mais en nombre de fois que tu peux le prouver...» Şam Ya

Joyeuse St-Valentin



Informations communautaires



Équipe d'animation communautaire

Retour sur des événements récents. Noël: Le soir du 24 décembre, dans une église remplie, nous avons eu une super belle messe de Noël, animée par une crèche vivante (avec Joseph, Marie, Jésus, bergers, et anges) et égayée des chants de notre chorale d'une vingtaine de personnes. La messe fut précédée d'un récital de chants de Noël variés par la chorale. De nombreuses personnes venues de l'extérieur – dont le P. Lavertu, missionnaire d'Afrique qui présidait – nous ont complimentés pour la beauté de la célébration. Un grand merci à Lorraine Lanciaux qui a trouvé les personnages de la crèche et pour Louise Dubreuil-Marion, 'chef d'orchestre' de la crèche vivante qui a dirigé tous les personnages de main de maître. Merci à Rafaël Marion et Vanessa Cloutier (Joseph et Marie) et leur très sage 'bébé Jésus'. Félicitations à tous les enfants qui ont été super dans leurs rôles de bergers et d'anges. Félicitations aussi à tous les membres de la chorale et ses solistes, jeunes qui se sont tous surpassés, jeunes et moins jeunes. (photos gracieuseté Christian Lanctôt)









INFORMATIONS COMMUNAUTAIRES













Informations communautaires



Fête des baptisés: Le 5 janvier, au son de chants de Noël, nous avons accueilli à la messe quatre de nos treize baptisés de l'année qui ont accepté notre invitation de les fêter. Merci à Lorraine Lanciaux qui a non seulement pris contact avec les familles des baptisés mais a également préparé le goûter qui a suivi la messe. Un cadeau préparé par Louise Dubreuil-Marion fut remis à chacun des nouveaux baptisés. Le P. Lafontaine, des missionnaires de Marianhill, qui présidait s'est dit impressionné par notre fête.



Sur la photo de gauche à droite : Félicia (fille de Jessy Bessette et Sébastien Guay), Éliane (fille de Vanessa Cloutier et Raphaël Marion, Olivier (fils de Mélissa Breault et François Busque) et Eddie (fils de Lyssa Kaeslin et Jasmin Hébert (absent sur la photo).

Gagnants du dernier tirage : Sylvain Grégoire, 300\$ et Caroline Roy, 200\$.

À venir : Si vous n'avez pas gagné, vous aurez bientôt une chance à la fois de gagner et de participer à notre levée de fonds : un nouveau tirage sera lancé en mars.

Une hirondelle ne fait peut-être pas le printemps...mais la sollicitation pour la CVA débutera au printemps. Nous comptons encore une fois sur votre générosité.

Nous continuerons notre **mise à jour des données** sur la population pour nous permettre de mieux connaître les besoins et d'y mieux répondre. Des membres de notre équipe vous approcheront. Merci de les bien accueillir.

L'Équipe vous souhaite à tous une excellente année 2020 (Aurélie Caldwell, Michel Crespo, Louise Dubreuil-Marion, Lorraine Lanciaux, Michel Marion et Manon Scalabrini).

CERCLE DE FERMIÈRES





BRUNCH ST-VALENTIN



FERMIÈRES STE-EDWIDGE DIMANCHE 9 FÉVIRER 2020 DE 11H À 13H30

À LA SALLE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE STE-EDWIDGE

EXPOSITION-VENTE

ADULTES: 14 \$

ARTISANALE

ENFANTS: 6 À 12 ANS 6 \$

ENFANTS 0 À 5 ANS GRATUITS

AVIS PUBLIC



Veuillez prendre note que malheureusement nous sommes toujours en avis d'ébullition.

Soyez assure que la municipalité met toute en oeuvre pour tenter de résoudre cette problématique.

N'hésitez surtout pas à nous faire part de toutes anomalies ou fuites sur le réseau le plus rapidement possible en nous contactant au 819-849-7740.

Nous vous remercions pour votre précieuse collaboration.

La direction

Nouvelles du dépanneur



Pour la St-Valentin, des bouquets de fleurs seront disponibles au dépanneur.



SAQ

Les canettes de la SAQ ne sont pas consignées

Pool de loto

Novembre : Jean-Pierre Lepage et Luc Fontaine

Décembre : Otmar Stirnimann, Lise Côté, Roger Lapointe et Louise D. Marion

Janvier : Jean-Pierre Lepage

Bureau de Poste

Horaire: 9h00 à 13h00 du lundi au vendredi



Augmentation du prix des timbres le 13 janvier 2020.

En milieu rural, vos boîtes aux lettres doivent être déblayées de la neige, pour la livraison de votre courrier.

Au village et dans le développement, votre courrier dot être ramassé à tous les

jours dans vos boîtes postales pour

laisser la place aux nouveaux colis.

Bonne Année à tous !!

France et Sylvain



Informations Communautaires



FÊTE DE NOËL

La fête de Noël du 7 décembre dernier a connu un franc succès avec l'inscription de 38 enfants âgés de 0 à 12 ans! Les membres du conseil municipal souhaitent remercier toutes les personnes qui se sont impliquées de près ou de loin à l'organisation de cette activité de même que la classe à Annick pour les magnifiques décorations qui ornaient le sapin.



Informations communautaires





Informations Communautaires





Suite photos messe de Noël (gracieuseté Christian Lanctôt)







TOURNOI DE HOCKEY À SAINTE-EDWIDGE LES 31 JANVIER ET 1ER FÉVRIER 2020

Vous êtes intéressés à participer à un tournoi de hockey?

Contactez Alexandre Richard

au plus tard le 20 janvier

819-679-4105 ou 819-849-6359







CAMP DE LA RELÂCHE

Ensemble, on s'amuse & on apprend!

2 au 6 mars 2020

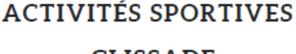






50\$ par enfant / semaine (20\$ pour 4è enfant +) ou 20\$ / jour *l'enfant doit fréquenter l'école





GLISSADE

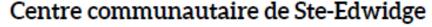
PATINOIRE, CINÉMA JOURNÉES THÉMATIQUES

KARAOKÉ, DANSE









Horaire: 8 h à 16 h

Service de garde 7 h - 8 h / 16 h - 17 h 30

* coût : 6\$/jour ou 4\$/période





Inscription au bureau municipal 16 h à 18 h 30

> Martinville le 29 janvier Ste-Edwidge le 30 janvier ** chèque ou argent comptant

Au besoin contactez votre bureau municipal.

Nos Annonceurs





Tél./ Téléc. : 819 849-2000



Gary Caldwell
Président



Caldwell Bio Fermentation Canada Inc.

579, chemin de la Rivière, Ste-Edwidge (Québec) Canada J0B 2R0

GCF

NOTAIRES

GÉRIN|CUSTEAU|FRANCOEUR

Une équipe multidisciplinaire à votre service

38 rue Child, bureau 110 Coaticook, Qc J1A 2B1

Téléphone: 819 849-4855 Télécopieur: 819 849-9675 info@gcfnotaires.com



451, rue Main Ouest Coaticook, QC J1A 1P8

819 849-4100

danielparent@videotron.ca





ACCOMMODATION S. Grégoire

Nettoyeur-Valideuse-Glace-Vidéo-Charcuterie-Photocopie

Aussi disponible:





1324, ch. Favreau Sainte-Edwidge, Qué J0B 2R0

France et Sylvain, propriétaires Tél: 819.849.3083 / Fax 819.849.4360





Récupération BERGERON inc.

- Achat de fer de tous genres
- Métaux non-ferreux (cuivre, laiton, stainless, aluminium, batterie)
- Vieilles automobiles
- Appareils ménagers

(Réservoir eau chaude, laveuse, sécheuse, frigidaire, fournaise etc...)

printemp:



BALANCE SUR PLACE

Payons comptant

à la cour de recyclage

Offrons aussi service de cueillette gratuitement pour votre

Payons selon la quantité : 1 tonne et plus



terrain

• ferme

• maison

Nous payons les meilleurs prix en région

David: 819-849-0714

Steve: 819-849-9771

1065, route 141 St-Herménégilde



ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

